



Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles

Sexta Reunión del Comité Asesor

Guayaquil, Ecuador, 29 de agosto – 2 de septiembre de 2011

INFORME DEL PROGRESO REALIZADO RELATIVO AL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA SECRETARÍA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO 2010-2012

Autor: Secretaría

“El presente documento se adjunta para la consideración del ACAP y puede contener datos, análisis y/o conclusiones aún no publicados y sujetos a cambios. No se podrán citar o utilizar los datos incluidos en el documento para fines ajenos a la labor de la Secretaría del ACAP, del Comité Asesor del ACAP o sus Grupos de Trabajo sin obtener previamente la debida autorización de los autores y/o titulares de los datos originales”.

INFORME DEL PROGRESO REALIZADO RELATIVO AL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA SECRETARÍA CORRESPONDIENTE AL PERÍODO 2010-2012

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
1	5.ª REUNIÓN DEL COMITÉ ASESOR			
1.1	Realizar preparativos para la reunión.	Artículo X.a	2010	Se han definido el lugar y demás preparativos de la reunión.
1.2	Preparar documentos para asistir al Comité Asesor en la medida necesaria.	Programa Regional de Observación 17 (1) del CA	Dentro de los 60 días de la reunión	Finalizado. Remitirse al Doc. 5 de la CA5 para obtener la lista de informes entregados.
1.3	Contribuir a la asistencia de los expertos y delegados patrocinados.	Artículo VII 5		Finalizado
1.4	Organizar la traducción y el envío de los documentos de la reunión y la prestación de servicios de interpretación.	Programa Regional de Observación 17 (1) del CA	Dentro de los 30 días de la reunión	Finalizado
1.5	Preparar el informe de la reunión y distribuirlo a todas las Partes.	Artículo X.a		Finalizado. Las copias de los informes y de los anexos se encuentran disponibles en el sitio Web del ACAP.
2	6.ª REUNIÓN DEL COMITÉ ASESOR			
2.1	Realizar preparativos para la reunión.	Artículo X.a	2011	Finalizado
2.2	Preparar documentos para asistir al Comité Asesor en la medida necesaria.		2011	En curso
2.3	Contribuir a la asistencia de los expertos y delegados patrocinados.	Artículo VII 5		En curso
2.4	Organizar la traducción y el envío de los documentos de la reunión y la prestación de servicios de interpretación.	Programa Regional de Observación 17 (1) del CA	Dentro de los 30 días de la reunión	En curso
2.5	Preparar el informe de la reunión y distribuirlo entre todas las Partes.	Artículo X.a		No iniciado aún
3	REUNIONES DE LOS GRUPOS DE TRABAJO DEL COMITÉ ASESOR			
3.1	Realizar preparativos para las reuniones.	Artículo X.a	Según sea necesario	Finalizado

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
3.2	Asistir a la realización de las reuniones de los Grupos de Trabajo según corresponda.		Según sea necesario	Finalizado
3.3	Contribuir a la asistencia de los expertos y delegados patrocinados.	Artículo VII 5		En curso
4	4.ª REUNIÓN DE LAS PARTES			
4.1	Realizar preparativos para la reunión.	Artículo X.a	2012	En curso
4.2	Preparar documentos para asistir a la Reunión de las Partes en la medida necesaria.		Dentro de los 90 días de la reunión	Aún no iniciado.
4.3	Contribuir a la asistencia de los expertos y delegados patrocinados.	Artículo VII 5		Aún no iniciado.
4.4	Organizar la traducción y el envío de los documentos de la reunión y la prestación de servicios de interpretación.	Programa Regional de Observación 8 (1) de la RdP	Dentro de los 60 días de la reunión	Aún no iniciado.
4.5	Preparar el informe de la reunión y distribuirlo entre todas las Partes.	Artículo X.a Programa Regional de Observación 9 (1) de la RdP	Dentro de las 6 semanas de la clausura de la reunión	Aún no iniciado.
5	GESTIÓN DE LA SECRETARÍA			
5.1	Administrar el presupuesto para el Acuerdo y el Fondo Especial dispuesto en el Artículo VII (3) de conformidad con las Reglamentaciones Financieras del Acuerdo.	Artículo X.g	Continuo	Remitirse al Doc. 8 de la CA6.
5.2	Preparar los informes financieros trimestrales para información de las Partes y del Presidente del CA.	CA2, RdP2	Marzo, junio, septiembre y diciembre de cada año	Continuo. Se revisó el formato para proporcionar un mayor nivel de detalle sobre los saldos en efectivo.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
5.3	Brindar información sobre el Acuerdo y sus objetivos al público en general, y promover los objetivos del Acuerdo.	Artículo X.h	Continuo	En el sitio Web del ACAP se proporcionan múltiples recursos, incluyendo evaluaciones de especies, pautas de conservación e informes de las reuniones. Asimismo, el Coordinador del Servicio de Información publica diariamente artículos con novedades.
5.5	Actualizar y mantener el sitio Web del ACAP	Artículo X.h	Continuo	La información que se ofrece en el sitio Web se encuentra disponible en los tres idiomas oficiales. Sin embargo, dada la falta de fondos para la traducción, no todos los artículos están disponibles en todos los idiomas. Se desarrolló un mecanismo de información para el sitio Web, conectado con la base de datos, para permitir que los informes de las Partes sobre la aplicación del Acuerdo se presenten a través del sitio web.
5.6	Informar a la 4. ^a Sesión de la RdP sobre la efectividad y eficiencia de la Secretaría en función de los indicadores de desempeño elaborados en la RdP2	Artículo X.i	2012	Finalizado en la RdP3.
5.7	Cotejar la información sintetizada suministrada por las Partes sobre la aplicación y eficacia del ACAP, especialmente en lo que respecta a las medidas de conservación tomadas.	Artículo X.j; Artículo VII (1) c); Artículo VIII (10)	Continuo 2011	Parcialmente finalizado. Remitirse al Doc. 17 de la CA6.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
5.8	Representar al Acuerdo en las reuniones de otros acuerdos intergubernamentales, según corresponda, para facilitar el logro de los objetivos del Acuerdo.	Artículo X.d Artículo XI	Según sea necesario	La Secretaría representó al Acuerdo en las reuniones de las OROP atuneras, la CCRVMA, el Comité de Pesca de la FAO (COFI) y las reuniones de la Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias. Los informes sobre los avances obtenidos en dichas reuniones se considerarán en los puntos de la agenda pertinentes del los Grupos de Trabajo y del Comité Asesor.
5.9	Preparar un informe sobre las actividades de la Secretaría para la CA5.		Mayo de 2010	Finalizado. Remitirse al Doc. 6 de la CA5.
5.10	Preparar un informe sobre las actividades de la Secretaría para la CA6.		Mayo de 2011	Finalizado. Remitirse al Doc. 6 de la CA6.
5.11	Preparar un informe sobre las actividades de la Secretaría para la RdP4.	Artículo X.f	2012	Aún no iniciado.
5.14	Contratar y dirigir al personal de la Secretaría según el Reglamento para el Personal y las indicaciones de la Reunión de las Partes.	Reglamento para el Personal		Continuo. Remitirse al Doc. 6 de la CA6.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
6	FACILITAR LA LABOR DEL COMITÉ ASESOR			
6.1	Asistir al Presidente del Comité Asesor, según la necesidad, para facilitar la labor del Comité Asesor	Artículo X.k	Continuo	El Secretario Ejecutivo se comunica a diario con el Presidente del Comité Asesor (CA) por correo electrónico, y en forma semanal a través de Skype. Estas comunicaciones cubren una amplia gama de cuestiones pertinentes al Programa de Trabajo del CA, incluyendo la aplicación del plan estratégico de las OROP atuneras, el trabajo de los funcionarios del CA y la consulta con las Partes del ACAP.
6.2	Asistir al Presidente del CA en la preparación de un informe sobre las actividades del CA para la RdP.	Artículo IX 6.e)	2011	En curso Remitirse al Doc. 17 de la CA6.
6.3	Asistir al Coordinador del Grupo de Trabajo (GdT) sobre Captura Secundaria de Aves Marinas, según la necesidad, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k) Tareas 4.5 y 4.12 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	La Secretaría le brinda un apoyo continuo al Coordinador del GdTCS, por ejemplo, al facilitar la comunicación con las Partes, los Estados del Área de Distribución y otras organizaciones, al contribuir a la asistencia de los expertos a las reuniones y al ayudar con la organización de las reuniones del GdTCS.
6.4	Asistir al Coordinador del GdT sobre Estado y Tendencias, según la necesidad, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k) Tareas 2.1, 2.2, 2.4 y 2.6 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	Ver arriba.
6.5	Asistir al Coordinador del GdT sobre Taxonomía, según la necesidad, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k) Tarea 1.3 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	Ver arriba.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
6.6	Asistir al Coordinador del GdT sobre Sitios de Reproducción, según la necesidad, para facilitar la labor del Grupo.	Artículo X k) Tareas 3.1, 3.3, 3.4 y 3.5 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	Ver arriba.
6.7	Elaborar y mantener la base de datos y la página Web esenciales para la labor de los cuatro Grupos de Trabajo del Acuerdo.	Tareas 1.3, 2.1, 2.1a, 2.1b, 2.2, 2.2a, 2.4, 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 6.6, 6.6a, 6.7 y 6.8 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	Se continuó desarrollando la base de datos para permitir el ingreso de datos pertinentes a los informes de aplicación, en particular los datos sobre captura secundaria. También se crearon nuevos informes para permitir que los Grupos de Trabajo puedan hacer un análisis más avanzado de los datos.
6.8	Trabajar con el CA para elaborar y mantener una base de datos de la literatura científica pertinente.	Tarea 6.8 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	La Secretaría mantiene una base de datos Endnote sobre literatura científica pertinente.
6.9	Trabajar con el CA para elaborar y mantener un directorio de la legislación pertinente.	Tarea 6.9 del Programa de Trabajo del CA. Plan de Acción 5.1 j)	CA5	Se agregaron campos adicionales a la base de datos del ACAP para permitir el desarrollo de un directorio de la legislación pertinente. Los datos del directorio se obtendrán de las evaluaciones de especies y de los informes de las Partes sobre la aplicación del Acuerdo.
6.10	Trabajar con el CA para elaborar una lista de autoridades, centros de investigación, científicos y organizaciones no gubernamentales pertinentes al ACAP.	Tarea 6.10 del Programa de Trabajo del CA. Plan de Acción 5.1 k)		En el sitio Web del ACAP se proporcionan enlaces a organismos pertinentes.
6.11	Actualizar las evaluaciones de especies en línea y gestionar las respectivas traducciones según sea necesario.	Tareas 2.2 y 2.6 del Programa de Trabajo del CA	Continuo	Las evaluaciones de especies se actualizarán a medida que se disponga de nuevos datos.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
6.12	Poner a prueba y desarrollar un formulario de recopilación de datos de captura secundaria e incorporar datos de captura secundaria en pesquerías en la base de datos del ACAP y en las evaluaciones de especies.	Tareas 4.10 y 4.11 del Programa de Trabajo del CA.	Continuo	Se continuó desarrollando la base de datos del ACAP para permitir la incorporación de datos sobre captura secundaria. La primera vez que se solicitó a las Partes brindar datos sobre captura secundaria fue en 2011, a través del sistema electrónico de presentación de informes del ACAP.
6.13	Analizar la información de la captura secundaria de informes de las Partes para determinar si se puede entregar los productos requeridos en la evaluación de las capturas incidentales.	Tarea 11.4a del Programa de Trabajo del CA	Para CA6	Análisis inicial finalizado. Se debatirá en la reunión del GdTCS.
6.14	Ofrecer respaldo administrativo, científico y técnico para contribuir a la aplicación del Programa de Trabajo del Comité Asesor	Programa de Trabajo del CA	Continuo	El Secretario Ejecutivo y los Funcionarios Técnicos destinaron gran parte de su tiempo a respaldar el programa de trabajo del Comité Asesor.
6.15	Ayudar al CA con el suministro de información sobre los indicadores acordados y consultas sobre la presentación de informes a nivel nacional	Tarea 6.6a del Programa de Trabajo del CA	Para CA6	Se continuó desarrollando la base de datos del ACAP para brindar ayuda con el suministro de dicha información. Se han proporcionado informes para contribuir a la consideración de este tema en la CA6.
7	APLICACIÓN DEL ACUERDO			
7.1	Revisar los indicadores de desempeño para asistir a la RdP en la revisión prescrita del desempeño de la Secretaría respecto de la concreción de los objetivos del Acuerdo.	RdP2 Artículo VIII 14	2009	Revisión llevada a cabo en la RdP3.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
7.2	Asistir a las Partes en el suministro de capacitación y apoyo técnico y financiero a las otras Partes sobre una base multilateral o bilateral para facilitar la aplicación del Acuerdo.	Artículo VII 4	Continuo	Se ha colaborado en la organización de talleres pertinentes y en la administración de fondos vinculados a esta tarea.
7.3	Asistir a las Partes en la participación en las reuniones del Acuerdo.	Artículo VII 5	Continuo	Se ha brindado asistencia para colaborar con la participación en la CA5 y en las reuniones de los Grupos de Trabajo. La planificación para el apoyo de las Partes en la CA6 está en curso.
7.4	Promover y coordinar actividades en virtud del Acuerdo, incluido el Plan de Acción, conforme a las decisiones adoptadas por la RdP.	Artículo X c)	Continuo	Todas las decisiones de la Reunión de las Partes se aplicaron en la medida de las facultades y/o recursos de la Secretaría.
7.5	Coordinación con los Estados del Área de Distribución que no son Parte del Acuerdo y las organizaciones de integración económica regional para facilitar la coordinación entre las Partes y los Estados del Área de Distribución que no son Parte, y las organizaciones nacionales e internacionales e instituciones cuyas actividades sean directa o indirectamente pertinentes a la conservación de albatros y petreles.	Artículo X d)	Continuo	La coordinación entre los Estados pertinentes y las organizaciones es permanente. La Secretaría preparó documentos informativos y documentos para las reuniones para contribuir con esta tarea, por ejemplo, para las reuniones de las OROP.
7.6	Considerar y celebrar acuerdos, con la aprobación de la Reunión de las Partes, con otras organizaciones e instituciones e intercambiar datos e información, según corresponda.	Artículo XI 2c), 3 y 4	Continuo	Desde la CA5 no se han celebrado nuevos memorandos de entendimiento.

Tarea Nro.	Tema/Tarea	RdP o mandato correspondiente	Plazo	Avances logrados
7.7	Facilitar el acceso al Acuerdo de Estados del Área de Distribución que no son Parte.			Se ha aportado información a organismos pertinentes de los Estados Unidos a fin de facilitar su acceso al Acuerdo y continúa la coordinación con otros Estados del Área de Distribución pertinentes que no son Partes del Acuerdo.
8.	FORMACIÓN DE CAPACIDADES			
8.1	Asistir al CA y a las Partes en la cooperación técnica y la formación de capacidades.	Artículo IV 2	Continuo	La asistencia es continua y se brinda mediante el intercambio de información a través de Internet y el apoyo a talleres y la administración de la ayuda financiera.
8.2	Apoyar las pasantías en la Secretaría para asistir a la formación de capacidades.	RdP2	Continuo	La Dr. Elisa Goya y el Sr. Juan Pablo Seco Pon brindaron su apoyo para realizar pasantías en la Secretaría en 2011. Remitirse al Doc. 6 de la CA6.